

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29643]

**3 APRIL 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, een erkenning voor het Centrum voor de validatie van competenties voor het Onderwijs voor sociale promotie Sambreville wordt toegekend**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de artikelen 14, 15 en 16;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 7 november 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies van het Directiecomité van 15 januari 2014;

Gelet op het advies van de Advies- en erkenningscommissie van 14 februari 2014;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor sociale promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De erkenning voor het volgende Centrum voor de validatie van competenties wordt, onder voorbehoud van de toekenning van de erkenning door de drie partijen aan het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, voor een duur van twee jaar, toegekend aan het Centrum voor de validatie van competenties voor het Onderwijs voor sociale promotie Sambreville, geauditeerd voor het beroep Computer en netwerktechnicus door het controleorgaan Vinçotte International.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

De duur van de erkenning voor twee jaar begint enkel te lopen vanaf de dag waarop alle drie aan het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 deelnemende partijen, elk een beslissing tot toekenning van de erkenning hebben genomen.

**Art. 3.** De Minister tot bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale promotie, is belast met de uitvoering van deze beslissing.

Brussel, 3 april 2014.

De Minister-president,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie,  
Mevr. M.-M. SCHYNS

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2014/29615]

**22 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant sur les options de base groupées pour lesquelles est imposée une formation spécifique en mathématiques ou en langue moderne**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, notamment les articles 4<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et § 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>quinqüies</sup>, § 2, 3<sup>o</sup>, et § 3, 3<sup>o</sup>;

Vu le décret du 27 octobre 1994 organisant la concertation pour l'enseignement secondaire, notamment l'article 2, 2<sup>o</sup>;

Vu l'avis majoritairement favorable du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, donné en date du 27 mars 2014;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 mai 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 mai 2014;

Considérant qu'une formation spécifique en mathématiques et en langue moderne est nécessaire pour certaines options de base groupées de l'enseignement technique de qualification et professionnel;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Conformément à l'article 4<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et 4<sup>quater</sup>, § 2, 3<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, la formation mathématique est portée à quatre périodes hebdomadaires dans les options de base groupées suivantes des deuxième et troisième degrés de l'enseignement technique de qualification :

**Secteur 2 — Industrie**

Options de base groupée  
Electromécanique

Degré  
D2

| Options de base groupée                                   | Degré |
|-----------------------------------------------------------|-------|
| Mécanique automobile                                      | D2    |
| Microtechnique                                            | D2    |
| Technicien/Technicienne en informatique                   | D3    |
| Technicien/Technicienne en électronique                   | D3    |
| Technicien/Technicienne en usinage                        | D3    |
| Electricien automatique/Electricienne automatique         | D3    |
| Mécanicien automatique/Mécanicienne automatique           | D3    |
| Technicien/Technicienne en microtechnique                 | D3    |
| Technicien/Technicienne du froid                          | D3    |
| Mécanicien polyvalent/Mécanicienne polyvalente Automobile | D3    |

**Secteur 3 — Construction**

| Option de base groupée                                     | Degré |
|------------------------------------------------------------|-------|
| Industrie du bois                                          | D2    |
| Construction                                               | D2    |
| Technicien/Technicienne des industries du bois             | D2    |
| Dessinateur/Dessinatrice en construction                   | D3    |
| Technicien/Technicienne en construction et travaux publics | D3    |
| Technicien/Technicienne en équipements thermiques          | D3    |

**Secteur 9 — Sciences appliquées**

| Option de base groupée           | Degré |
|----------------------------------|-------|
| Techniques sciences              | D2    |
| Technicien/Technicienne chimiste | D3    |

**Art. 2.** Conformément à l'article *4quinquies*, § 2, 3<sup>o</sup>, alinéa 3, de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, la formation commune comprend une formation mathématique à raison de deux périodes hebdomadaires en ce qui concerne les options de base groupées suivantes des cinquième et sixième années du troisième degré de l'enseignement professionnel :

**Secteur 2 — Industrie**

Electricien installateur en résidentiel/Electricienne installatrice en résidentiel  
 Electricien installateur industriel/Electricienne installatrice industrielle  
 Assistant/Assistante de maintenance PC-réseaux  
 Mécanicien/Mécanicienne d'entretien  
 Métallier-soudeur/Métallièrre soudeuse  
 Mécanicien/Mécanicienne d'entretien automobile

**Art. 3.** Conformément à l'article *4quater*, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, alinéa 2, de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, la formation en langue moderne est portée à 3 ou 4 périodes hebdomadaires, au choix du Pouvoir organisateur, dans les options de base groupées suivantes du deuxième degré de l'enseignement technique de qualification :

**Secteur 7 — Economie**

| Option de base groupée | Degré |
|------------------------|-------|
| Secrétariat-tourisme   | D2    |

**Art. 4.** Conformément à l'article *4quinquies*, § 2, 3<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et *4quinquies*, § 3, 3<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, la formation commune comprend un apprentissage en langue moderne en ce qui concerne les options de base groupées suivantes des cinquième et sixième années et septième année B du troisième degré de l'enseignement professionnel :

**Secteur 4 — Hôtellerie — Alimentation**

Option de base groupée  
 Restaurateur/Restauratrice

**Secteur 7 — Economie**

Option de base groupée  
 Vendeur/Vendeuse  
 Auxiliaire administratif/Auxiliaire administrative et d'accueil

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2014.

Bruxelles, le 22 mai 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale,  
Mme M.-M. SCHYNS

—————  
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2014/29615]

**22 MEI 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap  
betreffende de gegroepeerde basisopties waarvoor een specifieke opleiding wiskunde  
of moderne taal opgelegd wordt**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, inzonderheid op de artikelen *4quater*, § 1, 3°, en § 2, 3°, *4quinquies*, § 2, 3°, en § 3, 3°;

Gelet op het decreet van 27 oktober 1994 tot regeling van het overleg in het secundair onderwijs, inzonderheid op artikel 2, 2°;

Gelet op het in meerderheid gunstig advies van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, gegeven op 27 maart 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 mei 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 mei 2014;

Overwegende dat een specifieke opleiding wiskunde en moderne taal noodzakelijk is voor sommige gegroepeerde basisopties van het technisch kwalificatie- en beroepsonderwijs;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Overeenkomstig artikel *4quater*, § 1, 3°, eerste lid, en *4quater*, § 2, 3°, eerste lid, van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, wordt de opleiding wiskunde op vier wekelijkse lestijden gebracht in de volgende gegroepeerde basisopties van de tweede en derde graden van het technisch kwalificatieonderwijs :

**Sector 2 — Industrie**

| Gegroepeerde basisopties              | Graad |
|---------------------------------------|-------|
| Elektromechanica                      | G2    |
| Automechanica                         | G2    |
| Microtechniek                         | G2    |
| Technicus informatica                 | G3    |
| Technicus elektronica                 | G3    |
| Technicus metaalbewerking             | G3    |
| Elektriciën automatiseringsdeskundige | G3    |
| Mecaniciën automatiseringsdeskundige  | G3    |
| Technicus microtechniek               | G3    |
| Koeltechnicus                         | G3    |
| Polyvalent mecaniciën Autovoertuig    | G3    |

**Sector 3 — Bouwsector**

| Gegroepeerde basisoptie                | Graad |
|----------------------------------------|-------|
| Houtindustrie                          | G2    |
| Bouwkunde                              | G2    |
| Technicus – Houtindustrie              | G2    |
| Tekenaar bouwkunde                     | G3    |
| Technicus bouwkunde en openbare werken | G3    |
| Technicus thermische uitrusting        | G3    |

**Sector 9 — Toegepaste wetenschappen**

| Gegroepeerde basisoptie | Graad |
|-------------------------|-------|
| Techniek wetenschappen  | G2    |
| Technicus chemicus      | G3    |

**Art. 2.** Overeenkomstig artikel 4*quinquies*, § 2, 3°, derde lid, van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, bevat de gemeenschappelijke opleiding een opleiding wiskunde naar rata van twee wekelijkse lestijden wat betreft de volgende gegroepeerde basisopties van het vijfde en zesde jaar van de derde graad van het beroepsonderwijs :

Sector 2 — Industrie  
 Residentiële elektrotechnisch installateur  
 Industriële elektrotechnisch installateur  
 Assistent onderhoud PC -netwerken  
 Onderhoudsmecaniciën  
 Metaalbewerker-lasser  
 Mecaniciën autovoertuig

**Art. 3.** Overeenkomstig artikel 4*quater*, § 1, 3°, tweede lid, van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, wordt de opleiding moderne taal op drie of vier wekelijkse lestijden gebracht, naar keuze van de Inrichtende macht, in de volgende gegroepeerde basisopties van de tweede graad van het technisch kwalificatieonderwijs :

**Sector 7 — Economie**

| Gegroepeerde basisoptie | Graad |
|-------------------------|-------|
| Secretariaat - toerisme | G2    |

**Art. 4.** Overeenkomstig artikel 4*quinquies*, § 2, 3°, eerste lid, en 4*quinquies*, § 3, 3°, eerste lid, van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, bevat de gemeenschappelijke opleiding een leeractiviteit inzake moderne taal wat betreft de volgende gegroepeerde basisopties van het vijfde en zesde jaar en zevende jaar B van de derde graad van het beroepsonderwijs :

**Sector 4 — Hotelbedrijf — Voeding**

Gegroepeerde basisoptie  
 Restaurateur  
 Sector 7 — Economie  
 Gegroepeerde basisoptie  
 Verkoper/Verkoopster  
 Medewerker/Medewerkster administratieve werkzaamheden en onthaal

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2014.

Brussel, 22 mei 2014.

De Minister-president,  
 R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor sociale promotie,  
 Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C - 2014/29694]

**17 SEPTEMBRE 2014.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une dérogation à 3 établissements de l'enseignement fondamental ordinaire pour la poursuite de l'organisation du dispositif d'accueil et de scolarisation des élèves primo-arrivants en application du décret du 18 mai 2012 visant à la mise en place d'un dispositif d'accueil et de scolarisation des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, pour l'année scolaire 2014-2015

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 18 mai 2012 visant à la mise en place d'un dispositif d'accueil et de scolarisation des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2012 portant application du décret du 18 mai 2012 visant à la mise en place d'un dispositif d'accueil et de scolarisation des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française;

Considérant la proposition de la Direction générale de l'Enseignement obligatoire du 4 août 2014;

Considérant la proposition de la Direction générale de l'Enseignement obligatoire du 26 août 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 septembre 2014;